



YOUR CHOICE,
YOUR SUCCESS

29. szám – 2011. június

KOZMETIKAI HÍRLEVÉL

Különkiadás IN-COSMETICS:



Új szilikon polimerek a
BRB International-tól



Plantec CRAMBISOL:
az "okos" hajkondicionáló

Plantec OLIVE Active HP:
a hatékony öregedésgátló



ReGeniStem™ Red Rice:
nyugalmat a bőrnek!



ATP 23:
az öregedésgátlás következő
fejzete

VEROCHIC:
elegáns és hatékony innováció

eWOcream®:
"pálmaolaj-mentes" növényi
eredetű V/O emulgálószer



MULSIFAN CAO:
emóliens emulgálószer a
fenntartható kozmetikumokért

HELIOPRO® OLEA 50H:
az UV-védelem természetes
módja

Bvezető

Március 31.-én fejeződött be Milánóban az **In-Cosmetics 2011**. A kiállítás, nagyon sikeresnek bizonyult, mind a látogatók, mind a kiállító cégek számát tekintve.

A **COMERCIAL QUIMICA MASSO** csapata ezúttal a képviselt gyártócégek kiállító standján volt jelen, segítve az új termékek bemutatását.

Ahogy lenni szokott, az **In-Cosmetics** kiállítás kiváló lehetőséget biztosít az alapanyaggyártó cégeknek a legújabb eredményeik, fejlesztéseik bemutatásához. Ez megnyilvánulhat teljesen új alapanyagok piaci bevezetésével vagy már ismert alapanyagok új hatékonysági vizsgálati eredményeinek bemutatásával. Ezek az új eredmények általában új felhasználási lehetőségeket is jelentenek.

Kozmetikai hírlevelünk aktuális számában röviden bemutatjuk néhány képviselt cégünk Milánóban bejelentett **újdonságát**.

Bízunk benne, hogy az információkat hasznosnak találják és emlékeztetjük Önöket, hogy érdeklődés esetén, természetesen állunk rendelkezésükre bővebb információkkal, mintákkal stb.

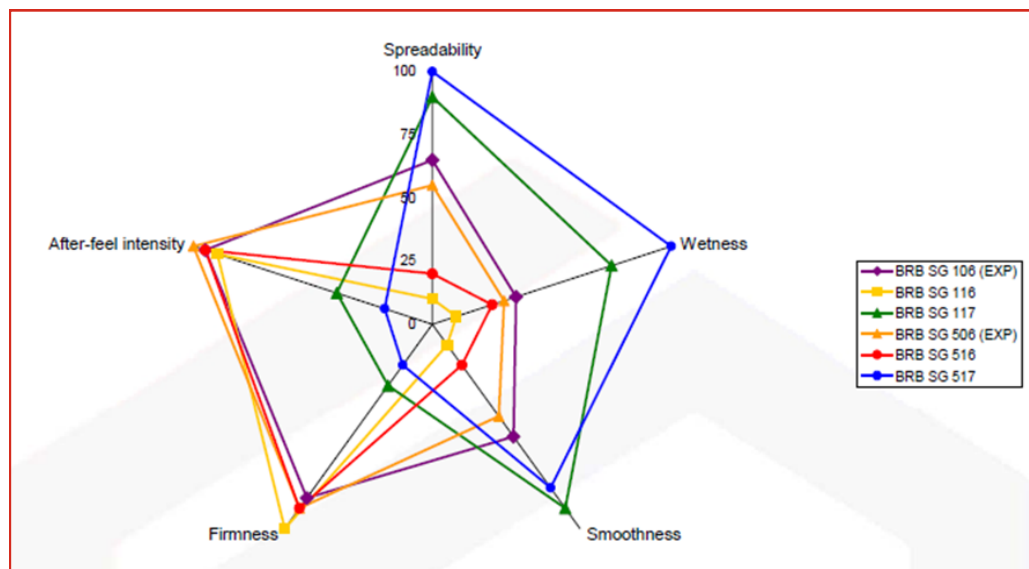
Az idő gyorsan repül és mi már lassan az **In-Cosmetics 2012**-re készülünk. Amint bizonyára tudják, jövőre Barcelonában lesz a kiállítás és ez—lévén anyacégünk székhelye is Barcelonában van—mindig különleges alkalom számunkra. Reméljük Önöknek is az lesz és majd személyesen mutathatjuk be újdonságainkat.

Elekes Ferenc - kereskedelmi igazgató

Új szilikon polimerek a BRB International-tól

BRB International, a szilikon specialista cég, 2 új szilikon polimer termékkel jelent meg a 2011-es In-Cosmetics alkalmával: **BRB SG 106** (INCI: Vinyldimethicone/dimethicone crosspolymer (and) cyclopentasiloxane) és **BRB SG 506** (INCI: Vinyldimethicone/dimethicone crosspolymer (and) dimethicone).

A két új termék a legújabb típusú szilikon specialitások körébe tartozik. Kiváló emóliens tulajdonságai mellett, különleges szenzoriális hatásokat is biztosítanak, miáltal lehetővé teszik a receptúrák hozzáigazítását a speciális vevői elvárásokhoz. A megfelelő szenzoriális tulajdonságokat az alábbi diagramban szemléltetjük, ahol a két új terméket a hasonló kémiai szerkezetű klasszikus BRB termékekkel hasonlítjuk össze.



Plantec CRAMBISOL: az “okos” hajkondicionáló

A CRM International, legújabb fejlesztése, a **Plantec Crambisol** (INCI: Crambe Abyssinica Seed Oil Phytosterol Esters) egy új intelligens, hatékony, különleges bőrérzetet biztosító kondicionálószer. A termék kiemeli és összeadja a Crambe Abyssinica olaj és a fitoszterolok pozitív tulajdonságait. A jólismert **bőrtápláló**, **bársonyos bőrérzetet biztosító** és **bőrfiatalító** hatása mellett, **hajápolókban** is kiemelkedő tulajdonságokat biztosító termékről van szó.

Hajápolókban a **Plantec Crambisol**-t **kímélő-, tápláló-, védő- és javító** hatásai miatt ajánljuk. A CRM International nemrég jelentette be legfrissebb vizsgálatának eredményét, amelynek konklúziójaként kijelenthetjük, hogy a **Plantec Crambisol** a **természetes megoldás a gyönyörű hajra**. Ezek a vizsgálatok egy 5% hatóanyag tartalmú kondicionáló receptúrát hasonlítanak össze a megfelelő placebo készí-

ménnyel, ahol a vizsgált paraméterek a haj rugalmassága, fésülhetősége, az elektrosztatikus feltöltődés és a filmképző tulajdonságok. A vizsgálati eredmények szerint, normál felhasználási körülmények között 5%-os **Plantec Crambisol** tartalmú készítményben a következő hatásokat kapjuk:

- + 50 % hajfény
- +191% rugalmasság
- +180% filmképzés
- könnyebb fésülhetőség
- nincs hatás az elektrosztatikus feltöltődésre

Az eredmények alapján érthető a **Plantec Crambisol** iránti érdeklődés a különféle hajápoló receptúrákban. Amennyiben érdeklődését felkeltettük, szívesen bocsátunk rendelkezésére bővebb információt és termékmintát.

Plantec OLIVE ACTIVE HP: a hatékony öregedésgátló

A **Plantec Olive Active HP** az oliva olaj nem szappanosítható részének értékes folyékony frakciója. Teljesen természetes (Ecocert-minősítésű) és koncentráltan tartalmazza az oliva olaj jótékony hatású komponenseit.

A 2011-es In-Cosmetics előtti időszakban a kozmetikai ipar a következő tulajdonságai miatt kedvelte ezt az alapanyagot:

- kiemelkedő **öregedésgátló hatás**, UV-sugárzás káros hatásainak csökkentése, bőrpuhító hatás
- **kitűnő kenhetőséget** és **nem zsíros bőrérzetet** biztosít
- segíti az öreg vagy sérült bőr **regenerálódását**, visszaállítva a bőr puhaságát és rugalmasságát
- **gátolja a bőr lipidek oxidációjának terjedését** – az oliva nem szappanosítható részei nagy koncentrációban tartalmaznak **szkvalént** és **tokoferolokat**: ezek az anyagok köztudottan csökkentik – akár 85%-ig – a linolénsav peroxidációját
- **SPF fokozó hatás** (In-vivo vizsgálati eredmények: 20% használatával SPF 6 értékkel növeli - COLIPA módszerrel vizsgálva)
- **hajvédő és kondicionáló hatás**

A CRM International új vizsgálatokat végzett, azt kutatva, hogy melyek a **Plantec Olive Active HP** öregedésgátló tulajdonságai. A 2011-es In-Cosmetics idején ismertették az új

hatékonysági tesztek eredményeit, amelyek azt bizonyítják, hogy a termék a **természetes megoldás az öregedésgátlásra**. Az öregedési folyamat két meghatározó kiváltó oka a **lipid peroxidáció** és a **glikáció (cukrosodás)**. Két in-vitro vizsgálat bizonyítja, hogy a **Plantec Olive Active HP** mindkét folyamatot lassítja, ezáltal jelentős öregedésgátló hatása van.

- **Anti-oxidáns hatás**: erős anti-oxidáns hatása miatt jó védelmet nyújt a lipid peroxidációval szemben
- **Szerepe a glikációs folyamatban**: a glikációs folyamatban gátolja az AGE (Advanced Glycation End product – előrehaladott cukrosodási fokú végtermék) képződést, megvédve így a bőrszerkezetet

Mindkét vizsgálat eredménye, kérésre, rendelkezésre áll. Érdeklődés esetén, természetesen mintát is küldünk ebből a **kiváló öregeségátló hatású természetes** alapanyagból.



ReGeniStem™ Red Rice: nyugalmat a bőrnek!

Az **ARCH Personal Care** legújabb generációs biotechnológiai hatóanyaga a **ReGeniStem™ Red Rice**. A **növénybiológia** és **biofermentáció** szakértőinek terméke, amely ózonnal kezelt vörös rizs összetevőkből kapott másodlagos metabolitok koncentrált oldata.

A ReGeniStem™ Red Rice **öregedésgátló hatóanyag**, melynek **hidratáló, bőrvédő** és **bőrfelesztő hatása is van**. A hatásmechanizmus megértéséhez az ARCH epigenetikus tanulmányokat idéz, amelyek a génexpresszióban történt változásokat olyan külső hatásokkal magyarázzák, amelyek nem módosítják a DNS-szekvenciákat. Bebizonyosodott, hogy az öregebb sejtekben a promoterként ismert génrészekben, ahol a transzkripció megindul, magasabb a metilázási szint, ez pedig akadályozza a folyamatot.

Az **ARCH Personal Care** **in-vitro vizsgálatokkal** mutatta ki, hogy 2%-os dózisban a **ReGeniStem™ Red Rice** használata a következő hatásokat biztosítja:

- az öregebb sejtekben, a gén promoter régiójában – a külső UV-sugárzás ellenére is - elősegíti a demetilázási folyamatot, ezért az **öreg sejtek működése hasonló a fiatal sejtek működéséhez**
- elősegíti a **Collagen IA szintézist**, ezáltal a bőr feszesebbé válik
- fokozza a dermatopontin (a dermisz és epidermisz közötti extracelluláris mátrixban jelenlévő fehérje) koncentrációt; ez arra utal, hogy a **bőr védő szerepe megerősödik** a külső hatásokkal szemben.

In-Vivo vizsgálatok is folyamatban vannak és hamarosan bemutatjuk az eredményeket.

ATP 23: az öregedésgátlás következő fejezete

A peptidek kiváló öregedésgátló tulajdonságaiból kiindulva, a **SINERGA** kutatói egy új hatóanyagot állítottak elő az azelain-sav és Tetrapeptide-23 reakciójából; ez az **ATP 23** (INCI: Azeloyl Tetrapeptide-23).

Az **ATP 23** kiváló **antioxidáns** és a **fehérjék cukrosodását (glikáció) gátló** hatóanyag.

Az **ATP 23 anti-glikációs** hatását annak érdekében vizsgálták, hogy a fehérjék – különösképpen a kollagén – cukrosodási fokát megállapítsák, ugyanis ez a bőr öregedési folyamatának egyik oka. A keratinocitákon végzett in-vitro vizsgálatok azt igazolták, hogy az **ATP 23** az emberi fibroblasztok esetében akár 50%-ig is gátolja az AGE (Advanced Glycation End product – előrehaladott cukrosodási fokú végtermék) képződést.

Az emberi bőrre a környezeti hatások is káros befolyással hatnak, különösképpen az UV-sugárzás, amelynek folyamán szabad gyökök és reaktív szabad oxigén típusok képződnek.

VEROCHIC: elegáns és hatékony innováció

A **SINERGA**-nak sikerült újból felkeltenie az In-Cosmetics látogatóinak figyelmét egy izgalmas új alapanyaggal, amelyet **VEROCHIC** (INCI: Shikimic Acid) néven forgalmaznak (szabadalmi bejegyzés folyamatban). Egy tisztán növényi termékről van szó, amelyet a csillagánizsból állítanak elő (*Illicium verum*).

A sikiminsavnak többféle alkalmazása is van a gyógyszeriparban. A lehetséges kozmetikai alkalmazások ismeretében a Sinerga a következő felhasználásokat szabadalmaztatta:

bőr illatának szabályozása
akné kezelése és képződésének megelőzése
korpásodás megelőzése és kezelése
bőrradírt (exfoliáns)

A **VEROCHIC** hatékonyságát a fenti alkalmazásokban a következő vizsgálatokkal bizonyították:

• in vitro vizsgálatok

→ **Lipáz enzimaktivitás csökkentése**, melynek eredményeképpen a zsírsavképződés csökken: 1% **VEROCHIC** alkalmazásával jobb hatás érhető el, mint triklozán, pirokton-olamin vagy trietil-citrát használatával, ugyanis 15 perc alatt a zsírsav képződés 98%-kal csökken.

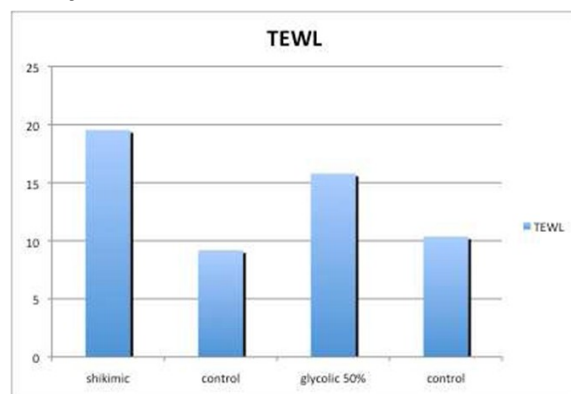
→ **Antimikrobiális, korpásodásgátló hatás**: bár a triklozánnál gyengébb hatásfokú, 5% fölötti **VEROCHIC** használatával megakadályozható a *Malassezia furfur* mikrobiális növekedése.

• in vivo vizsgálatok

→ **Dezodoráló hatás**: a vizsgálat célja a 15 önkéntes által, 15 napig használt 1% **VEROCHIC** tar-

talmú dezodor szenzoriális értékelése volt, összehasonlítva a résztvevők által rendszeresen használt dezodorral. A résztvevők mindegyike pozitív értékelést adott és itt fontos kiemelni, hogy ez annak ellenére történt, hogy már eleve a kedvenc termékükkel szemben hasonlították össze a **VEROCHIC** tartalmú teszt-terméket.

→ **Bőrradírt hatás**: a **VEROCHIC** használata 1 óra alatt a TEWL (transzepidermális vízvesztés) növekedéséhez vezet a bőrszaruréteg részleges leválása miatt. Ezt a bőrradírt hatást az 50% glikolsav tartalmú referenciatermékkel hasonlították össze. Az eredményeket a következő ábrán mutatjuk be:



A felhasználást követő 24 órában a glikolsavval kezelt felület irritált és kiszáradt, míg a **VEROCHIC** használata után ilyen hatás nem jelentkezik.

A **VEROCHIC** vízben oldódik, ajánlott adagolás: 0,1 - 2%.

eWOCream®: "pálmaolaj-mentes" növényi eredetű V/O emulgálószer

A **SINERGA** az innovatív és eredeti **M.O.R.E. (Microwave Oven Reaction Enhancement – mikrohullámú reakció elősegítés)** gyártási technológiával, mikrohullámú sugarak segítségével gyártja a legújabb, **EWOCREAM®** (INCI: Polyglyceryl-3 sorbitan Linum usitatissimum) márkanévű alapanyagát. Ez egy oldószer- és PEG-mentes, sokoldalú **V/O emulgálószer**. Lenmag származékról lévén szó, hidratáló és emóliens tulajdonságai miatt alkalmazása kifejezetten ajánlott érzékeny és kényes bőrtípusokra is.

Az **EWOCREAM®** felhasználásával **hideg technológiával**, sűrítő vagy társ-emulgálószer hozzáadása nélkül készíthetők könnyű és nem zsíros textúrájú, kiváló stabilitású emulziók, széles viszkozitás tartományban.

Felhasználási területek szerint, az **EWOCREAM®** felhasználásával bármilyen bőrtípusnak megfelelő termékek állíthatók elő. Marketing szempontjából felhasználható tulajdonságok közül kiemeljük a következőket: **PEG-mentes, természetes, Ecocert-minősítés, ökológiai lábnyom** (carbon footprint).

Ajánlott adagolás: 2% - 5%.

MULSIFAN CAO: emóliens emulgálószer a fenntartható kozmetikumokért

PRODUCT PROGRAMME ALMOND OIL BASED EMULSIFIERS



A **ZSCHIMMER & SCHWARZ** legújabb, mandulaolaj alapú emóliens emulgálószerével a kozmetikai receptúrák energiaegyensúlyának javítását tűzte ki célul. Az új **MULSIFAN CAO** használatával biztosak lehetünk abban, hogy környezetkímélő módon és a fenntartható egyensúlyt figyelembe véve dolgozunk.

A **MULSIFAN CAO** alapanyagok a kozmetikai termékek életciklusának három fontos fázisát érintik:

- **Kiindulási alapanyagok:** az előállításukhoz szükséges egyetlen kiindulási alapanyag a mandulaolaj, mindenféle előzetes feldolgozás nélkül. Ez azt jelenti, hogy az alapanyag helyi forrásból, hagyományos műveléssel hozzáférhető, tekintettel van és védi is a biodiverzitást, ugyanakkor előállítása alacsony energiaigényű.
- **Késztermékek fejlesztése:** a **MULSIFAN CAO** termékek kiváló emóliens tulajdonságú emulgálószer. Használatukkal, az egyéb emóliensek mennyisége csökkenthető.
- **Gyártástechnológia:** a legtöbb **MULSIFAN CAO** alapanyag folyadék, melyekkel hideg eljárással is dolgozhatunk; ez nyilván energiamegtakarítást is jelent.

A **MULSIFAN CAO** termékcsalád első tagjai a következők:

MULSIFAN CAO 02	PEG-2 Almond Glycerides	HLB 2	V/O emulgálószer
MULSIFAN CAO 08	PEG-8 Almond Glycerides	HLB 6	V/O emulgálószer
MULSIFAN CAO 16	PEG-16 Almond Glycerides	HLB 9	V/O & O/V emulgálószer
MULSIFAN CAO 30	PEG-30 Almond Glycerides	HLB 12	O/V emulgálószer
MULSIFAN CAO 16	PEG-16 Almond Glycerides	HLB 17	O/V emulgálószer

HELIOPRO® OLEA 50H: az UV-védelem természetes módja

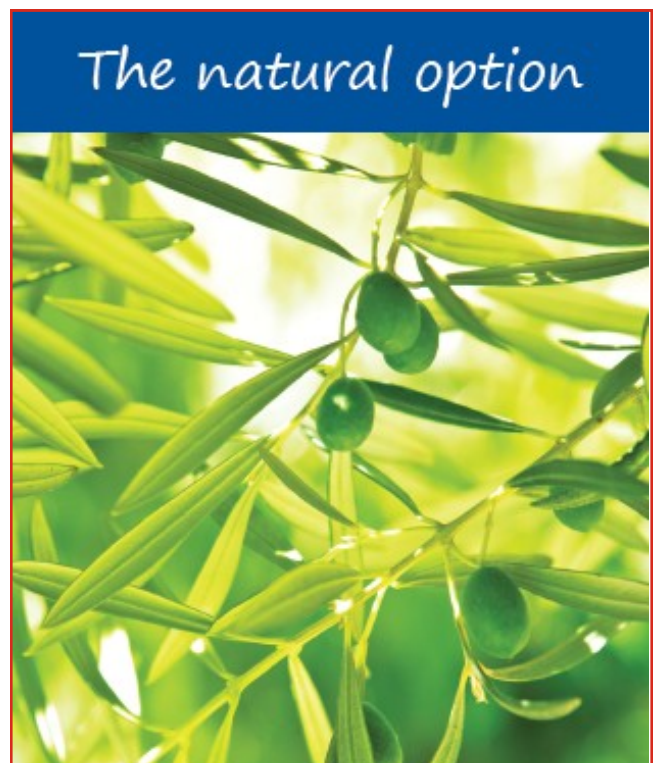
A **TiO₂** diszperziók **HELIOPRO®** családjának legújabb tagja a **HELIOPRO® OLEA 50H** (INCI: Olea europea fruit oil, Titanium dioxide, Polyglyceryl-3 Ricinoleate, Alumina, Stearic Acid), az **ideális választás a mindennapos UV-védelemhez.**

Az új TiO₂ diszperzió olivaolaj alapú. Ez a választás két fontos lehetőséget biztosít a gyártóknak:

- **Természetes alapanyag:** az olivaolaj jólismert és közkedvelt természetes alapanyag, ezért jelenléte a végtermékben kedvező marketing lehetőségeket biztosít
- **Hozzáadott funkcionalitás:** az olivaolaj nem csak diszpergáló közeg, hanem hatóanyag szerepe is van. Antioxidánsokat (A és E-vitamin) valamint polifenolokat is tartalmaz; bőrtápláló és TEWL (transzepidermális vízvesztés) csökkentő hatású. Mindezen tulajdonságai a végtermékben is jelentkeznek.

Összegezve, a **HELIOPRO® OLEA 50H** a kiváló **természetes alapú** választás a mindennapi **nappali kozmetikumok** és **napozók** előállításához, ahol a kívánt SPF biztosítása mellett az öregedésgátlásban is jelentős szerepet játszik. Ha közepes vagy fokozott UV-védelemre van szükség, ajánlott kombinációja a **Zin-Clear IM 50** (cink-oxid diszperzió az Antaria-tól) alapanyaggal, ugyanis ez is természetes (sőt, Ecocert-minősítésű)

További információkért vagy mintáért örömmel állunk rendelkezésére!



MASSÓ

COMERCIAL QUIMICA MASSÓ S.A Magyarországi Fióktelepe

1107 Budapest - Fertő u. 8 - Tel: 433 4849, Fax: 433 4848 - e-mail: felekes@cqpm.hu

www.cqmasso.com/fcr